



**AMAZONE**

# **AD-P 01 Special KE/KX/KG 01**



# Pneumatikus vetőkombináció

AD-P 01 Special ráépített vetőgép KE 01 forgóboronával vagy  
KG/KX 01 forgó lazítóval



❗ „Ne az aratással törődj, hanem a földjeid megfelelő művelésével.”

(Konfuciusz, ie. 500 körül)

Az AMAZONE cég a pneumatikus vetőgép kombinációval ideális megoldást kínál a talajműveléshez és a vetéshez. Az aktív talajművelés új generációjának segítségével a KE forgóboronával illetve a KG, KX forgó lazítóval és az AD-P 01 Special pneumatikus ráépített vetőgéppel megteremtettük a legjobb feltételeket a sikeres vetéshez.



	Oldal
Koncepció	4
Meggyőző érvek a forgóborona, -lazító mellett	6
A típusok	8
Long-Life-Drive és minőségbiztosítási rendszer	10
A csorozlya	12
Felszereltség	14
Hidraulikus mélységállítás   TL mélylazító	16
Tömörítőhengerek	18
RDS Roller Drill rendszer	20
AMAZONE szerszám   A forgóborona, a forgó lazító és a tömörítőhenger műszaki adatai	22
Meggyőző érvek az AD-P 3001 Special pneumatikus ráépített vetőgép mellett	24
AD-P Special	26
Precíz adagolás	28
A csorozlya	30
WS-csorozlya   Precíz adagolás	32
A magtakaró pálcák	34
Vezérlés   ISOBUS terminálok	36
AMATRON 3 és GPS-Switch	38
CCI 100 terminál   AMAPAD	40
AMAZONE szerviz   A ráépített vetőgép műszaki adatai	42

# Okos, precíz és hatékony



AD-P 3001 Special  
ráépített vetőgép



KE forgóborona vagy  
KX/KG forgó lazító

tömörítőhengerrel

- ✔ PW fogazott tömörítőhenger
- ✔ TRW trapézgyűrűs henger
- ✔ KW gumigyűrűs henger vagy
- ✔ KWM mátrix-gumigyűrűs henger

# Mindent egy kézből!

## Használja ki a vetőgép kombináció erősségét!

Az AD-P 3001 Special ráépített vetőgépet választhatóan egy KE forgóboronára illetve egy KX/KG forgó lazítóra lehet rárögzíteni. Az tömörítőhenger kiválasztásához Különböző típusok állnak rendelkezésre, így a komplett talajművelő berendezés tökéletesen testre szabható az adott terepviszonyokhoz.

A talajművelő berendezés az intelligens interfész segítségével néhány percen belül egyszerűen leválasztható a ráépített vetőgépről. Ezáltal a forgóborona vagy a forgó lazító nagyon jól alkalmazható különállóan is.



# KE 01 forgóborona vagy KX/KG 01 forgó lazító

## *Long-Life-Drive*

Valamennyi forgóboronához és forgó lazítóhoz

Opcionálisan „húzásra álló fogakkal”  
vagy „fogásra álló fogakkal”

### Kiváló érvek:

- ⊕ Kényelmes beállítás az univerzális kezelőszerszámok segítségével
- ⊕ A simítósin beállítása – a tömörítőhenger fölötti vezetősínnek köszönhetően nem szükséges utánszabályozni a munkamélységet
- ⊕ A munkamélység egyszerű és pontos beállítása a excentercsap segítségével
- ⊕ Opcionális hidraulikus munkamélység beállítás a fülkéből
- ⊕ A csoroszlyák között és a szerszámtartók fölött sok a szabad hely – a nagyon nagy mennyiségű szalmához és a nagyon nagy földkupacokhoz
- ⊕ Long-Life-Drive hajtásrendszer a nagyfokú terhelhetőségért és a hosszú élettartamért
- ⊕ Quick+Safe rendszer – bevált rendszer a gyorsan cserélhető fogakhoz és integrált kőbiztosítás
- ⊕ Egy darabból kovácsolt késtartó és tengely
- ⊕ Nagyon stabil a magas váz és dupla aljzattal rendelkező erős ház



## Nagyon stabil

a magas váznak & az erős háznak  
köszönhetően

Késtartó és késtengely

## egy darabból van kovácsolva

### *Quick-System*

Gyorsan cserélhető fogak

### + *Safe-System*

Integrált kőbiztosítás



A KE 01 forgóborona és a KX/KG 01 forgó lazító 3 méteres munkaszélességükkel tökéletesen alkalmasak külön alkalmazásra vagy vetéshez egy ráépített vetőgéppel együtt. Egy megfelelően illeszkedő tömörítőhengerrel felszerelve nagyon jó visszátömörítés érhető el.

# Mindig a megfelelő választás Forgóborona vagy forgó lazító



✔ Gyorsan csatlakozik a különálló egységhez



# Az eredeti – mindig a legjobb!

## KE Special/Super 01 forgóborona – hosszú távon megbízható működés

A 3 méteres munkaszélességű KE 01 forgóborona az ideális gép a könnyű talajokon a magágykészítéshez.

Finoman morzszálódó magágy készíthető akár külön, akár a ráépített vetőgéppel együtt alkalmazva húzásra álló fogakkal.

### KE 3001 Special

✔ max. 102 kW/140 LE teljesítményű traktorokhoz

### A KE Super 01 előnyei:

- Finoman morzszálódó magágy
- Egyszerű a fogaskereke cseréje, hiszen a kúpfogaskerekeket egyszerűen be kell helyezni a hajtásba
- Könnyű, könnyen kezelhető és emellett stabil – a duplaváz szerkezetnek köszönhetően

### KE 3001 Super

✔ max. 135 kW/180 LE teljesítményű traktorokhoz

## KX 01 forgó lazító – A sokoldalú

A 3 méteres munkaszélességű KX 01 forgó lazító az ideális gép a közepes és nehéz talajokon a magágykészítéshez.

A gép a fogak gyorscserélő rendszerének köszönhetően nagyon rugalmasan alkalmazható akár különállóan, akár a ráépített vetőgéppel együtt, opcionálisan húzásra- vagy fogásra álló fogakkal. Továbbá a különböző cserélhető fogaskerékkészletnek köszönhetően nagyszámú különböző fordulatszámra van lehetőség.

### A KX 01 előnyei:

- Nagyon rugalmasan és hatékonyan választható alkalmazás
- Rövid átszerelési idők a fogak bevált gyorscserélő rendszerének köszönhetően
- Forgóboronaként vagy forgó lazítóként is használható

### KX 3001

✔ max. 142 kW/190 LE teljesítményű traktorokhoz

## KG Special/Super 01 forgó lazító – Univerzális géniusz és erőművész

A 3 méteres munkaszélességű KG 01 forgó lazító az ideális gép nehéz talajokon a magágykészítéshez.

A gép a fogak gyorscserélő rendszerének köszönhetően nagyon rugalmasan alkalmazható akár különállóan, akár a ráépített vetőgéppel együtt, opcionálisan húzásra álló fogakkal vagy fogásra álló fogakkal.

### KG 3001 Special

✔ max. 161 kW/220 LE teljesítményű traktorokhoz

### A KG Special és a KG Super 01 előnyei:

- Megerősített ház, széles tengelyátmérő és erős lazítókések
- A kemény, szilárd talaj problémamentes fellazítása
- Aa tarló és egyéb organikus anyagok intenzív elkeverése

### KG 3001 Super

✔ max. 220 kW/300 LE teljesítményű traktorokhoz

# Long-Life-Drive

## Valamennyi forgóboronához és forgó lazítóhoz

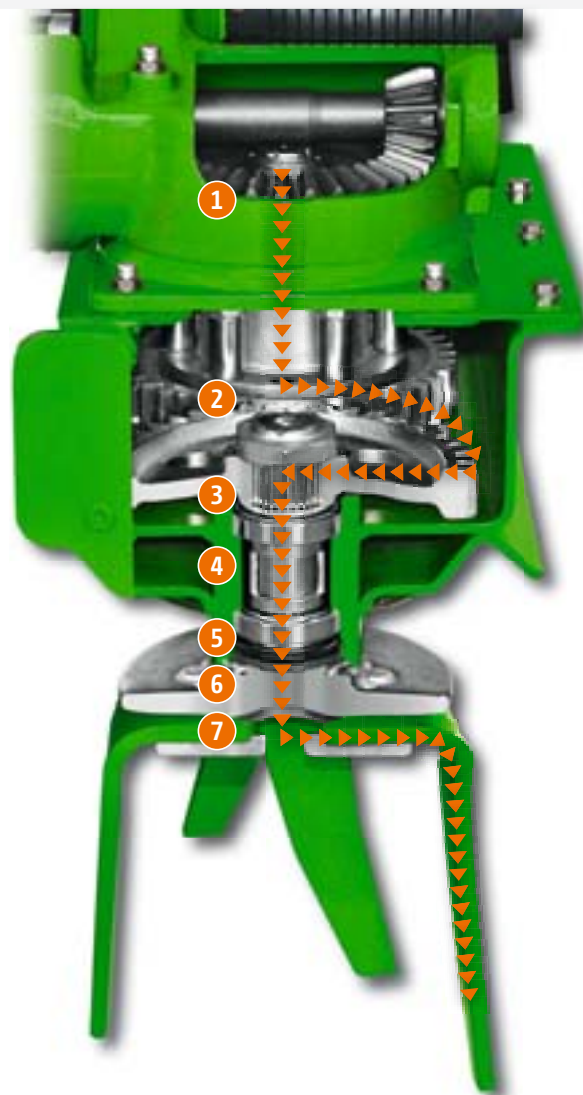
### A minőségi rendszer

Long-Life-Drive a hajtásrendszer neve, amely az AMAZONE forgóboronák és forgó lazítók esetében biztosítja a hosszú élettartamot, a maximális sima futást és a magas újraeladási árat. A homlokfogaskerekek és csapágyak olajfürdőben működnek, és ezáltal karbantartásmentesek – nincs zsírzógomb.

- ① Erős meghajtás
- ② A homlokfogaskerekek nagy fogazásúak
- ③ A csapágyülékek pontos távolsága biztosítja a maximálisan sima futást
- ④ A kúpgörgős csapágyak távolsága nagy
- ⑤ Dupla labirintus tömítés a szennyeződések és növénymaradványok behúzásának elkerülése érdekében
- ⑥ A fogtartó és a tengely egy elemből áll, a KG és KX forgó lazító átmérője 60 mm
- ⑦ Quick+Safe rendszer szerszám használata nélküli késcserével és integrált kőbiztosítással

### A fogak egymáshoz képest eltol kialakítása garantálja a nyugodt futást

Az AMAZONE forgóboronák és forgó lazítók esetében a fogak speciális szögben állnak egymáshoz képest, ami garantálja a talajon az egyenletes rögtörést és a gép nyugodt futását. Ez megakadályozza a rezgést és a csúcok terhelését is. Ez a szerkezet így óvja a gépet, a teljesítményszükséglet alacsonyabbá válik, és üzemanyagot lehet megtakarítani.



AMAZONE: 10 szerszámtartó



Összehasonlításképpen: Más forgóboronák: 12 szerszámtartó

- ✔ A 3 méteres munkaszélességen elhelyezett 10 szerszámtartó szabad teret és stabilitást eredményez  
A 10 szerszámtartó több szabad teret és stabilabb meghajtó alkatrészeket jelent, erősebb kések és jobb átmenet jellemzi a gépet.



A KE, KX és KG berendezéseket már 75.000 elégedett ügyfél használja

## Quick-System

### Gyorsan cserélhető lazítókések

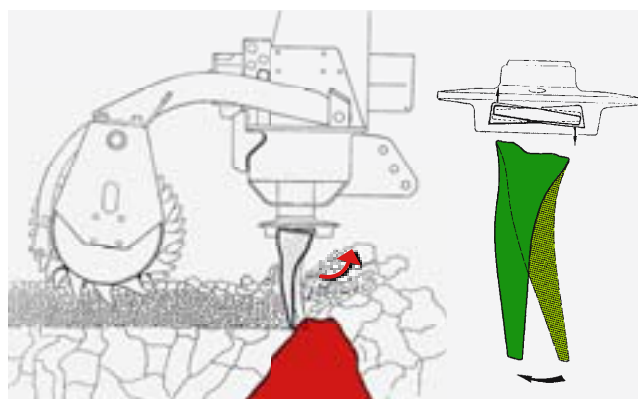
A fogak egyszerűen betolhatók a fogtartó zsebbe, és csapzeggel biztosíthatók. Ennél egyszerűbben és gyorsabban nem is lehetne elvégezni. Nincsenek a fogakat rögzítő csavarok, amelyeket után kellene húzni. Még a „fogásra álló fogakat” is gyorsan és könnyen át lehet szerelni húzásra álló fogakra. A speciális, edzett acélból kovácsolt fogak rugalmasak és ellenállnak a kopásnak.



## Safe-System

### Integrált kőbiztosítás

A fogak rugós rögzítése lehetővé teszi, hogy a fogak kitérjenek a kövek elől. A fogak fixen vannak befogatva a szerzőtartó zsebének közepén. Ez a zseb kifelé szélesedik, így a fog vízszintes részei rugózva el tudnak fordulni, ezáltal csillapítva a kemény ütközéseket, ha a fog hegye kőbe ütközik. A fogak ilyen módú rögzítése biztonságot nyújt a köves talajokon, és lehetővé teszi a KX és KG típusoknak, hogy „fogásra állított fogakkal” dolgozzon.



# Kések minden alkalmazáshoz



KE kések



KX/KG kések  
Húzás



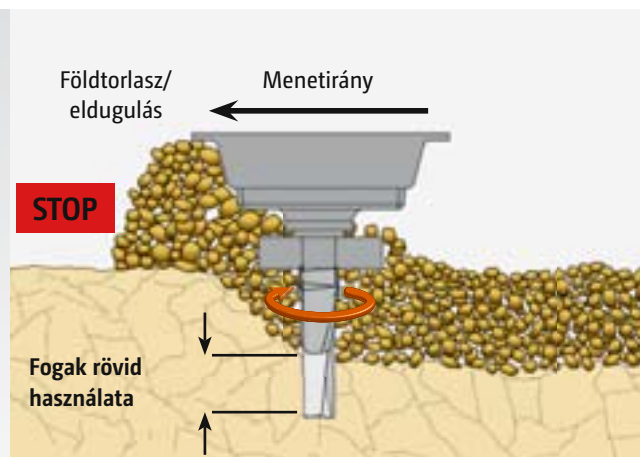
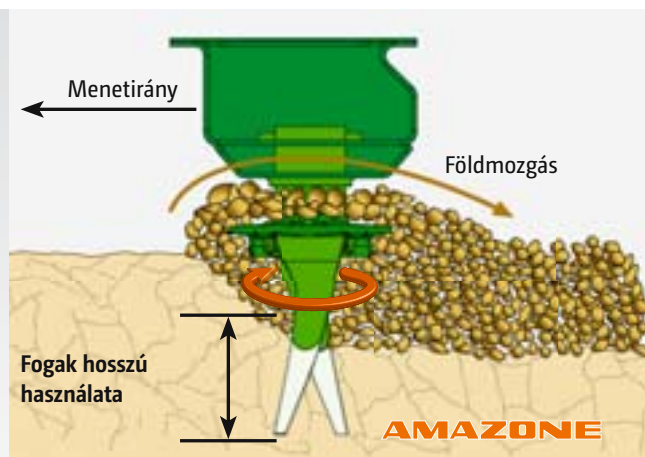
KX/KG kések  
Special fogás



KX/KG kések  
Super fogás



KX/KG  
Kések burgonya  
vetéséhez



## A KE, KX és KG esetében tágas a tér

A nagy gerendelymagasságnak, az akadó részek nélküli teljesen sík fenéklemeznek és a hosszú fogaknak köszönhetően a fogak között és a szerszámtartó alatt tágas a tér. Ezért a nagyon nagy földkupacokon vagy a nagy mennyiségű szalmán is könnyedén áthalad. A fogak hosszú ideig használhatók, azaz alacsony a kopás miatti költség. A magágyszerkezete kiváló lesz, amely kedvező a fiatal növények csírázásához.

## Bedolgozási hatás

Az AMAZONE forgó lazító fog egyenletesen keveri bele a földet és a növénymaradványokat a talajba a munkamélységen. Még a nagy mennyiségű organikus maradványokat is biztonságosan eldolgozza.

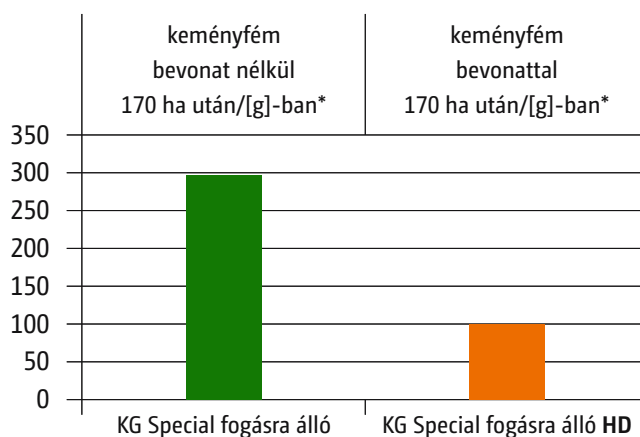
A KX/KG forgó lazítóhoz minden alkalmazáshoz a megfelelő fogak állnak rendelkezésre.

## HD-fog a még hosszabb élettartamért

Az AMAZONE HD-fogával egy olyan fogat kínál, amely a keményfém bevonatának köszönhetően akár háromszor hosszabb élettartamú.

A HD-fogak alkalmazásával minimalizálni lehet a költségeket, és ezzel egyidőben meg lehet spórolni az utánszabályozásra és a fogak cseréjére szánt értékes munkaidőt.

## A fogak kopásának összehasonlítása



KX/KG fogak  
Special HD fogásra álló

\* A fogak kopása függ a talaj fajtájától, a nedvességtartalomtól, a megművelési sebességtől, a munkamélységtől, ...

# Felszereltség, amely mindenre képes!

Még nagyobb teljesítmény és kényelem





- ✔ Beállítható simítósín

## Simítósín

A szériafelszerelésként szállított simítósín kiegyengeti a fogak és az tömörítőhenger között áramló földet, és lenyomja az akadályokat. Az univerzális kezelőszerszámmal beállítható a simítósín magassága. A munkamélységtől függetlenül megmarad a simítósín magassága, mivel a simítósín párhuzamosan áll az tömörítőhengerhez képest.

A beépített túlterhelés elleni védelem lehetővé teszi, hogy a simítósín a nagyobb akadályoknál felfelé kitérjen.

## Traktornyomlazító

Összetömörödére hajlamos talajon vagy csökkentett munkamélység esetén érdemes az opcionális traktornyomlazítót használni. Ezek fellazítják a letaposott nyomokat a gumiabroncsok mögött. A nyomlazítók helyzete vízszintesen és függőlegesen is állítható. A talajtípustól és a gép alkalmazási esetétől függően a nyomlazító különböző lazítószerszámokkal szerelhető fel. A túlterhelés elleni védelem minden pozícióban gondoskodik a változatlan kioldóerőről.



Keskeny kapa, szívalakú kapa és szárnyas kapa



- ✔ Rugózóan csapágyazott oldallemezek

## Oldallemezek

Az újonnan fejlesztett oldallemezek rugózóan csapágyazottak. Az oldallemezeket a felfüggesztésüknek köszönhetően egy hosszanti furaton keresztül lehet állítani, és kopás esetén egyszerűen kicserélni. A beállításhoz szintén csak a tartozékként szállított kezelőszerszámra van szükség.



# A munkamélység beállítása – pontos és kényelmes

## Mélységbeállítás

A munkamélységet nagyon könnyen és függetlenül be lehet állítani, mivel az tömörítőhenger és a simító sín párhuzamosan futnak egymással. Az excentercsap egyszerű áthelyezésével testre lehet szabni a munkamélységet az adott helyi viszonyok és az alkalmazási viszonyok függvényében.

## A KX/KG hidraulikus mélységállítás

A KX/KG forgó lazító opcionális mélységbeállítója az eddigieknél még több kényelmet és lehetőségeket nyújt a vezető számára, hiszen a munkamélység beállítása során nem kell az tömörítőhenger fölé igazítani a párhuzamosan futó simító sínt.

Szükség esetén – pl. a mélyebb művelés során a fordulónál – a vezető kényelmesen, fokozatmentesen beállíthatja a forgó lazító munkamélységét a vezetőfülkéből. Így közvetlenül lehet reagálni a különböző talajviszonyokra.



✔ A KX/KG hidraulikus mélységállítás



✔ Mechanikus mélységállítás



✔ A henger párhuzamos vezetősiné



# Mélylazító

Mindent egy lépésben

## TL 3001 mélylazító

A kompakt felépítésű TL mélylazító a 4 késével lehetővé teszi a talaj lazítását 25 cm-ig. Az AMAZONE így opcionálisan lehetőséget kínál arra, hogy akár nagy mennyiségű szalma esetén is szántás nélküli talajművelést végezzen. A mélylazítóval végzett szántás nélküli talajművelés megakadályozza a talaj összetömörödését a vetés horizontjában.



- Alapfelszereltségként 30 cm-es szárnyas csoroszlyákat alkalmazunk. Opcionálisan 60 cm-es szélességtörő szárnyas csoroszlyák továbbá egy oldallemez hosszabbító alkalmazására is van lehetőség.

	TL 3001 mélylazító
Munkaszélesség (m)	3,00
Szállítási szélesség (m)	3,00
A mélylazító szárak száma	4
A szárnyas kapák szélessége (cm)	30 (60 cm opcionálisan mellékelve)
Vázmagasság (mm)	1.000
Tömeg (kg)	494

# Hengerprogram

Minden talajhoz a megfelelő hengert

## PW tüskés tömörítőhenger/ 500 mm/600 mm

A PW tüskés tömörítőhenger jó önhajtással rendelkezik, és a fogásra álló késeivel teljesen visszatömörített felületet hagy maga után.

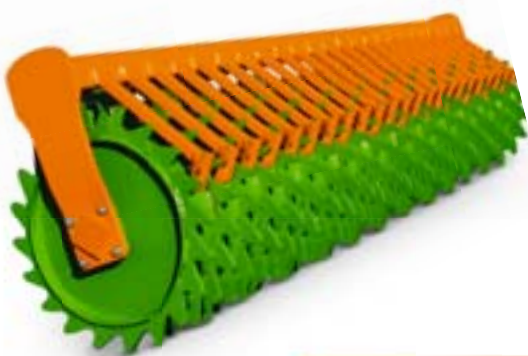
A tüskés tömörítőhenger a tulajdonságainak köszönhetően nagyon univerzálisan alkalmazható.

- ⊕ A talaj teljes felületén foltmentes visszatömörítés
- ⊕ Eltömődéstől mentes a ragacsos talajon és nagy szalmamennyiség esetén
- ⊕ Alapfelszereltség a keményfém bevonata miatt kopásálló sárkaparó (a bevonat nélküli sárkaparókhöz képest háromszor-ötször hosszabb élettartam)
- ⊕ A mélyen elhelyezkedő sárkaparók gondoskodnak a sík felületről még nedves talajon is

## TRW trapézgyűrűs henger/ 500 mm/600 mm

A TRW trapézgyűrűs henger a trapézgyűrűivel gondoskodik a sávos visszatömörítésről. A jó teherbíró képességének köszönhetően a könnyű talajokon is megakadályozza, hogy a trapézgyűrűk túl mélyre besüllyedjenek.

- ⊕ Jó teherbíró képesség
- ⊕ Sávos visszatömörítés
- ⊕ Megfelelően finom talajszerkezet
- ⊕ Alapfelszereltség a keményfém bevonata miatt kopásálló sárkaparó



## Sokoldalú hengerelési program – a legkiválóbb terménynövekedés érdekében

Egy henger legfontosabb feladata a visszatömörítés. A sokféle lehetséges követelmény alapján (vetőmag/talajviszonyok/a traktor emelőereje) sok különböző henger áll rendelkezésre. Így minden vetőmaghoz és minden talajhoz kiválasztható a megfelelő henger.

A kapcsoló konzol egyidejűleg a simítósin rögzítésére is szolgál, így annak a hengerhez viszonyított magassága állandó.

### KW gumigyűrűs henger/ 520 mm\*/580 mm

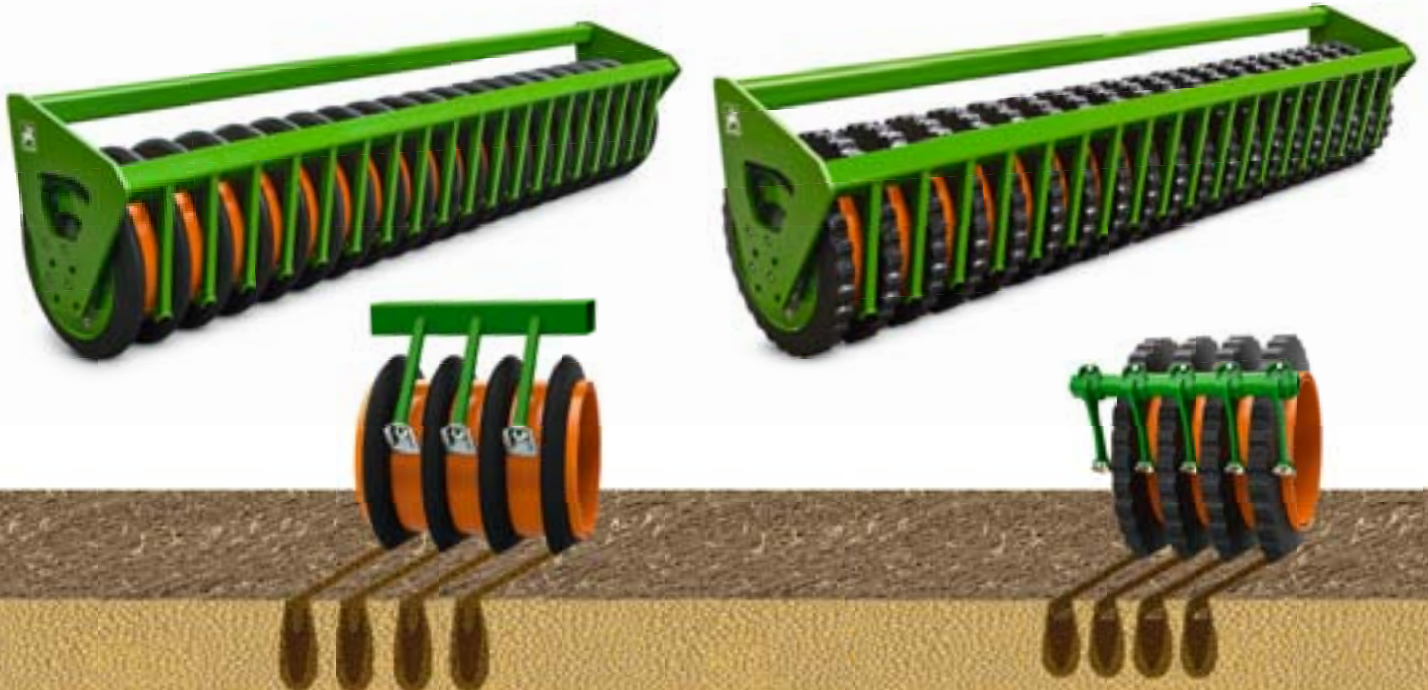
A KW gumigyűrűs henger széles körben felhasználható. Felépítésének köszönhetően szinte minden talajon és bármilyen körülmények között biztosítható a sávossal történő visszatömörítés. Szóba sem jöhet a leragadás, eliszaposodás, eldugulás!

- ⊕ Univerzálisan alkalmazható bármilyen talajhoz és bármilyen körülmények között
- ⊕ Sávossal történő visszatömörítés
- ⊕ Még akár nehéz talajnál is elegendő laza talaj áll rendelkezésre a vetőmag optimális befedéséhez
- ⊕ Ideális bármilyen – akár nedves vagy száraz – időjárás esetén is
- ⊕ A csoroszlyák futása nyugodt a megformázott vetőbarázdáknak köszönhetően

### KWM/600 mm-es mátrix gumigyűrűs henger

A KWM mátrix gumigyűrűs henger a mátrix-abroncsprofil segítségével különösen önhajtást tesz lehetővé. A henger a mátrix-abroncsprofil miatt több finomabb talajt tud létrehozni a magágyhoz.

- ⊕ Sávossal történő visszatömörítés
- ⊕ Mátrix-abroncsprofil a továbbfejlesztett saját hajtás érdekében
- ⊕ Jobb rögtörés, még nehéz körülmények között is
- ⊕ A csoroszlyák futása nyugodt a megformázott vetőbarázdáknak köszönhetően
- ⊕ Ideális bármilyen – akár nedves vagy száraz – időjárás esetén is





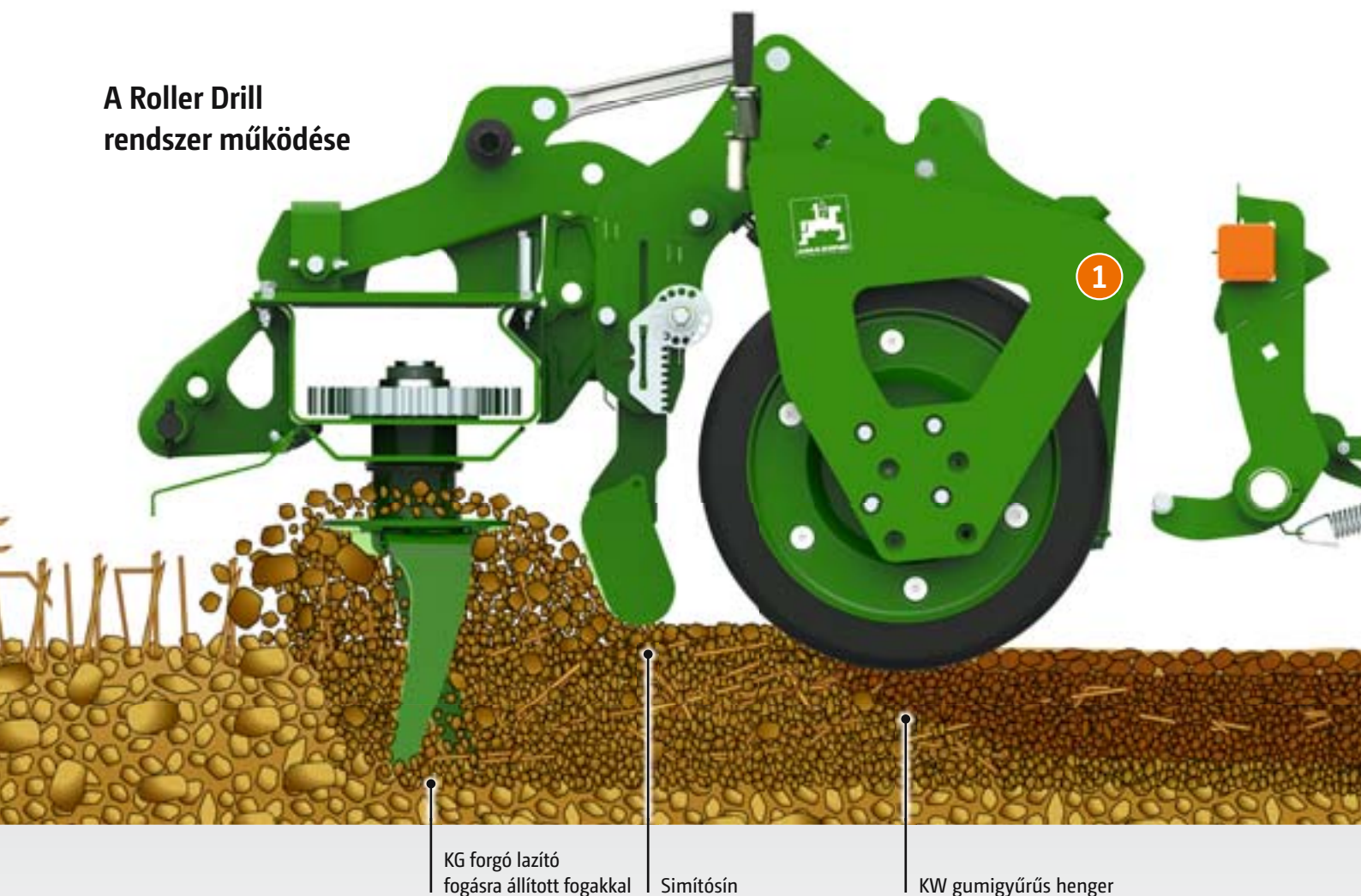
# RDS Roller Drill rendszer

A rendszer a jobb minőségű kelésért és a nagyobb hozamért

## Először hengerelés, utána vetés

A vetőbarázdák egyenletes kialakítása megteremti az alapfeltételt a barázdák teljesen nyugodt futásának, ezáltal a megfelelő vetési mélységnek. Így nagyobb menetsebességre is lehetőség van, mint a többi hengernél. Az „először hengerelés, utána vetés” elv a talaj típusától, a talaj állapotától és a menetsebességtől függetlenül lehetővé teszi a vetőmag egyenletes mélységű vetését, és ezáltal a termény jobb növekedését.

## A Roller Drill rendszer működése



KG forgó lazító  
fogásra állított fogakkal

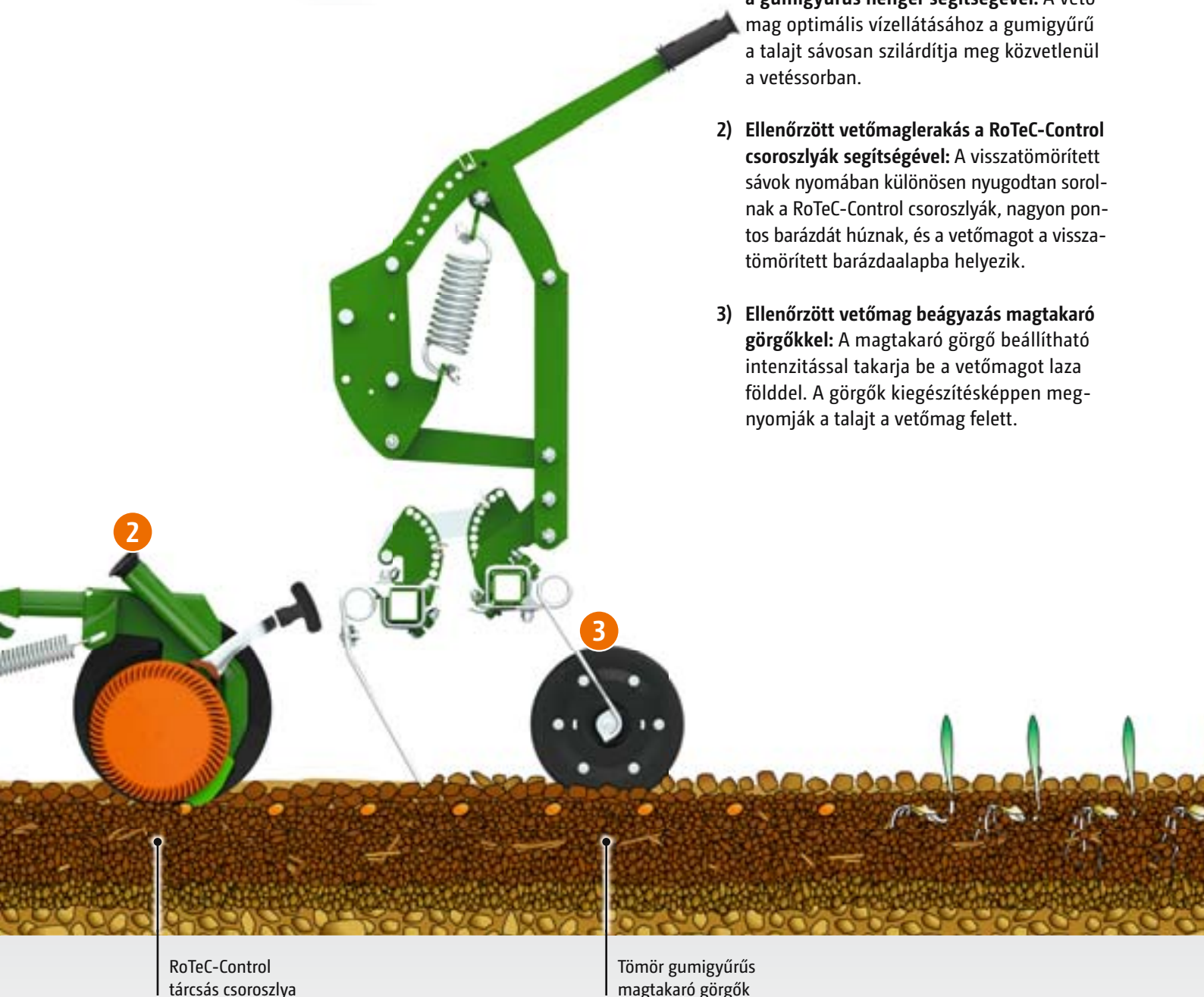
Simítósin

KW gumigyűrűs henger



## Az RDS előnyeinek összefoglalása:

- 1) **A vetőbarázdák ellenőrzött visszatömörítése a gumigyűrűs henger segítségével:** A vetőmag optimális vízellátásához a gumigyűrű a talajt sávosan szilárdítja meg közvetlenül a vetéssorban.
- 2) **Ellenőrzött vetőmaglerakás a RoTeC-Control csoroszlyák segítségével:** A visszatömörített sávok nyomában különösen nyugodtan sorolnak a RoTeC-Control csoroszlyák, nagyon pontos barázdát húznak, és a vetőmagot a visszatömörített barázdaalapba helyezik.
- 3) **Ellenőrzött vetőmag beágyazás magtakaró görgőkkel:** A magtakaró görgő beállítható intenzitással takarja be a vetőmagot laza földdel. A görgők kiegészítésként megnyomják a talajt a vetőmag felett.



RoTeC-Control  
tárcsás csoroszlya

Tömör gumigyűrűs  
magtakaró görgők



- ✓ Nagy szárazság esetén a kapilláris víz eléri a csírákat.



- ✓ A nagy mennyiségű csapadék beáramlik a nem hengerelt, laza területekre.



- ✓ Gázcsere a laza talajban – a gyökerek tudnak lélegezni.

## Gumigyűrűs henger – a biztos vetés!

1. Nagy szárazság esetén – vízszivattyús elv: A visszatömörített sávok gondoskodnak a talajzárásról közvetlenül a vetéssorban. Így a kapilláris víz még szárazság esetén is eléri a csírákat. A gumigyűrűs henger gondoskodik arról, hogy a talaj vízszivattyúként működjön.
2. Nagy mennyiségű nedvesség esetén – a talajvíztelenítés elve: A laza talaj nagyon jól felveszi és tárolja a vizet.

A nagy mennyiségű csapadék könnyedén beáramlik a nem hengerelt, laza területekre. Ezáltal megelőzhető a talajeróziót.

3. Gázcsere – a tüdő elve: A laza talajon keresztül továbbá gázcsere zajlik, így a gyökerek lélegezni tudnak.

## Univerzális kezelőszerszámok

### a KE/KX/KG 01 és az AD-P 01 Special berendezésekhez

Az univerzális kezelőszerszáma ideális megoldást jelent, amellyel megspórolható a többféle szerszám keresgélésével és szállításával járó kellemetlenség.

Ergonomikus formájának és a beállítási helyek elrendezésének köszönhetően minden beállítás egy csuklómozdulattal módosítható.

A következő alkalmazási lehetőségekre van lehetőség:

- ✓ a nyomjelző beállítása,
- ✓ a csoroszlya nyomásának beállítása,
- ✓ a művelőút-jelölőkészülék beállítása,
- ✓ a ferde magtakaró pálcák beállítása,
- ✓ a simítósin beállítása,
- ✓ az oldallemezek beállítása,
- ✓ a szűrőrács nyitása



- ✓ Univerzális kezelőszerszám

# Műszaki adatok

	Forgóboronák		Forgó lazító		
	KE 3001 Special	KE 3001 Super	KX 3001	KG 3001 Special	KG 3001 Super
Munkaszélesség (m)	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00
Szállítási szélesség (m)	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00
Min. teljesítményigény (kW/LE)	48/65	59/80	66/90	66/90	66/90
Max. traktorteljesítmény (kW/LE)	102/140	135/180	142/190	161/220	220/300
Szerszámtartók száma	10	10	10	10	10
Saját tömeg, -tól (kg) henger nélkül	703	800	1.184	1.172	1.183
Tömeg (kg) PW, TRW, KW, KWM hengerekkel	1.401	1.472	1.729	1.717	1.728

	Tömörítőhengerek				
	Tüskés tömörítőhenger	Trapézgyűrűs henger		Gumigyűrűs henger	Mátrix gumigyűrűs henger
		PW 600	TRW 500		
Munkaszélesség (m)	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00
Átmérő (mm)	600	500	600	580	600
Saját tömeg, -tól (kg) 12,5 cm-es/ 15,0 cm-es sortávolsággal	607	560/520	665/620	545/515	555/525



KG 3001 Super nyomjelzővel és KWM 600 mátrix gumigyűrűs hengerrel

Az ábrák, a tartalom és a műszaki adatok megadása kötelezettség nélküli! A felszereltségtől függően egyes műszaki adatok eltérhetnek az itt közöltektől. A gépekről készült ábrák eltérhetnek az egyes országok közlekedésrendészeti előírásaitól.

# AD-P 3001 Special pneumatikus ráépített vetőgép



## Kiváló érvek:

- ⊕ Nagy, központi és kompakt vetőmagtartály akár maximum 1.500 literes tartályterfogat-tal – hogy sokkal ütőképesebb legyen
- ⊕ Nagyfokú kényelem és rövid átszerelési idők az adagolóhoz való könnyű hozzáférés miatt
- ⊕ Az adagoló elektromos hajtása gondoskodik a pontos adagolásról és az egyszerű kalibrálásról
- ⊕ Különböző adagoló hengerekkel átszerelhető a legkülönbözőbb vetőmagokhoz és vetőmag-mennyiséghez
- ⊕ Nagyfokú vetőmag-megtakarítás a szegmenselosztófej féloldalas kapcsolásának köszönhetően
- ⊕ Asszimmetrikus művelőutak egyszerű kialakítása a szegmenselosztófejnek köszönhetően
- ⊕ Kompatibilis a KE/KX/KG 01 talajművelő gépek legújabb generációjával
- ⊕ A csoroszlya nyomása optimálisan, kényelmesen és fokozatmentesen beállítható a traktor vezetőfülkéjéből egy jól átlátható skála segítségével



A legkorszerűbb **ISOBUS-**  
kommunikáció

Vetőmagtartály,

**850 l-es** vagy **1.250 l-es**  
és **1.500 l-es** (magasító bővítménnyel)

**RoTeC-Control-**

egytárcsás csoroszlyával

vagy **WS-csoroszlyával**



Az AD-P 3001 Special pneumatikus ráépített vetőgép nagyon pontos és megbízható vetőgép, amelyet az új KE 01 forgóboronához és az új KX és KG 01 forgó lazítóhoz fejlesztettünk ki.

A 3 méteres munkaszélességével és a 850 literes illetve 1.250 literes vetőmagtartállyal és az opcionális 250 literes magasítóval a pneumatikus vetőkombináció egy igazán ütőképés gép a szántó- és mulcsvetéshez.



**TOVÁBBI INFORMÁCIÓK**  
[www.amazone.hu/ad-p01special](http://www.amazone.hu/ad-p01special)

# AD-P 3001 Special 3 m munkaszélességgel

## A kompakt, kedvező árú ráépített vetőgép

Az AD-P 3001 Special kompakt pneumatikus ráépített vetőgépet közepes méretű üzemek részére fejlesztettük ki. A 850 literes és 1.250 literes térfogatú tartállyal kapható AD-P Special gépet akár 1.500 literesre is bővíteni lehet egy 250 literes tartálymagasítóval.

A ráépített vetőgépet egy univerzális gyorscsatlakozó háromszöggel lehet a talajművelő gépre szerelni.

## Nagy térfogatú vetőmagtartály

A vetőmagtartály betöltőnyílása nagy méretű. Ez lehetővé teszi a gyors és könnyű betöltést akár big-baggel, homlokrakodó kanállal vagy zsákos áruval. A rácsok biztonságosan megvédik az adagolórendszert az idegen testektől. A vetőmagtartály független az elosztófejtől és az elosztótömlőktől, így könnyen bele lehet tekinteni, és könnyen meg lehet tisztítani.

## Előnyei

- ⊕ Kompakt beépítési méretek
- ⊕ Nagy, központi vetőmagtartály
- ⊕ KicsiKicsi emelőerő-szükséglet
- ⊕ Gyors, egyszerű betöltés és kiürítés

- ❗ „Az AMAZONE talajművelő kombinációja kényelmes, egyszerű és pontos.”

(Fortschrittlicher Landwirt magazin –  
„Pneumatikus kombinált vetőgépek”  
összehasonlító tesztje · 2016/05)



Forgó lazító  
(választható  
forgóborona)

Trapézgyűrűs  
henger (választ-  
ható más henger)

RoTeC-Control  
csoroszlyák (választ-  
ható WS-csoroszlyák)



✓ Vetőmagtartály,

**850 és 1.250 l**

✓ Tartálymagasító

**250 l**



Húzásra álló fogú  
magtakaró pálca

Tömör gumigyűrűs  
magtakaró görgők

## Kényelmes feltöltés

A fellépőkön keresztül könnyen elérhető, rendkívül széles rakodórampa megkönnyíti a vetőgép feltöltését. A vetőmagtartály egyszerű feltöltése a pótkocsi szállítócsigájával, big-bag zsákkal vagy rakodókanállal történik. Az egyszerűen kezelhető felgördülő takaróponyva por- és csapadék ellen szigetelve zárja le a vetőmagtartályt.

## Hidraulikus nyomjelző

A nyomjelzőt valamennyi AD-P típusnál egy hidraulikus kapcsolóautomata emeli fel függőleges helyzetbe illetve süllyeszti vissza. Így lehetővé válik a vetés a föld szélein is, vagy az elhaladás az akadályok mellett. Annak érdekében, hogy a nyomjelzők súlya és ezáltal a vetőkombináció tömegközéppontja a traktoron még előbbre kerüljön, a nyomjelzőket közvetlenül a forgó lazítóra vagy a forgóboronára is fel lehet szerelni. Ennek a változatnak az a nagy előnye, hogy a nyomjelzőt a talajművelő gép külön alkalmazásakor is lehet használni, pl. előzetes átfogatásnál vagy egy szemenkénti vetőgéppel együtt. Továbbá a hajlított karok így a nyomot még erősen rögös talajnál is jobban felszakítják. A karokba szerelt rugók csökkentik emellett a terhelést a csúcserek fellépése esetén.

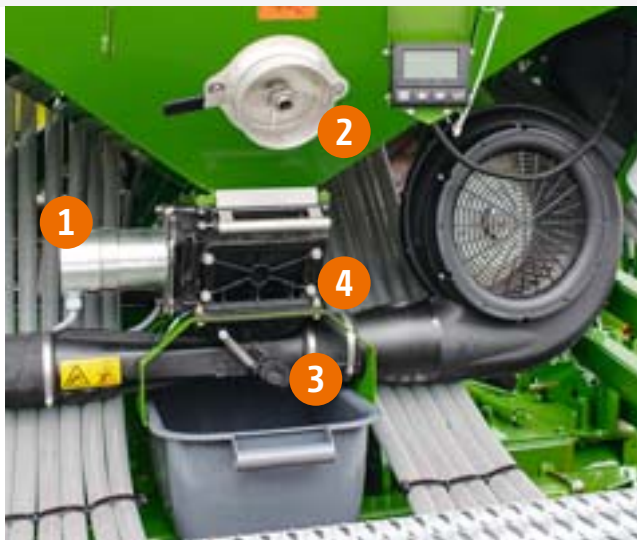
❗ „Egy további megnyerő részlet a felgördülő takaróponyva, amely az oldalsó rugók segítségével kireteszelés után magától feltekeredik.”

(top agrar magazin – „Alapfelszereltség az elektronika” („Serienmäßig elektrisch”) cikk · 2016/5)

# Airstar rendszer: Biztonságos adagoló meghajtás

## Egyszerű beállítás és kényelmes kalibrálás

- 1 Elektromos adagolóhajtás:** Az AD-P-nél alapfelszereltségként szállított, az Avantnál opcionálisan beszerezhető elektromos adagolóhajtást az AMATRON 3 illetve egy tetőleges ISOBUS terminál vagy az AMADRILL+ szabályozza. A kalibrálás az elektromos hajtás segítségével kényelmes és teljesen automata. Az elektromos hajtás olyan további funkciókat kínál, mint pl. a vetőmag előadagolása a terület elején továbbá a vetőmagmennyiség növelése vagy csökkentése a munka során. Az AD-P-nél a sebesség rögzítéséhez különböző jelforrások állnak rendelkezésre. A radárérzékelő, az impulzuskerék vagy a GPS-jel mellett a traktor sebesség-jelét is fel lehet használni.
- 2 Gyorsürítés:** A vetőmag kiürítése a vetőmagtartályból gyorsan és egyszerűen történik a gyorsürítő segítségével, amely jól hozzáférhetően van elhelyezve a vetőmagtartályon.
- 3 Visszamaradó mennyiségek leürítése** A visszamaradó mennyiségek leürítéséhez egy csúszka nyílik ki, és a tartály tartalma kiürül a kalibráló edénybe.



- 4 Az adagolóhengerek könnyen cserélhetők:** Az adagolóhengerek könnyen kicserélhetők a vetőmag-adagolóban. Így mindenfajta vetőmag és vetésmennyiség esetén, még nagy munkasebességek mellett is, biztosított a pontos és kíméletes, kifogástalan hosszanti eloszlású adagolás.

## Munkahelyzet és menetsebesség érzékelő

Az alapfelszerelésként szállított elektromos hajtás segítségével lehetőség van szabadon választhatóan mind a sebesség mind a munkaállás kijelzésére. Így az adott helyzettől függően rugalmasan lehet választani a különböző jelek közül.

Sebesség	●
Munkaállás	●

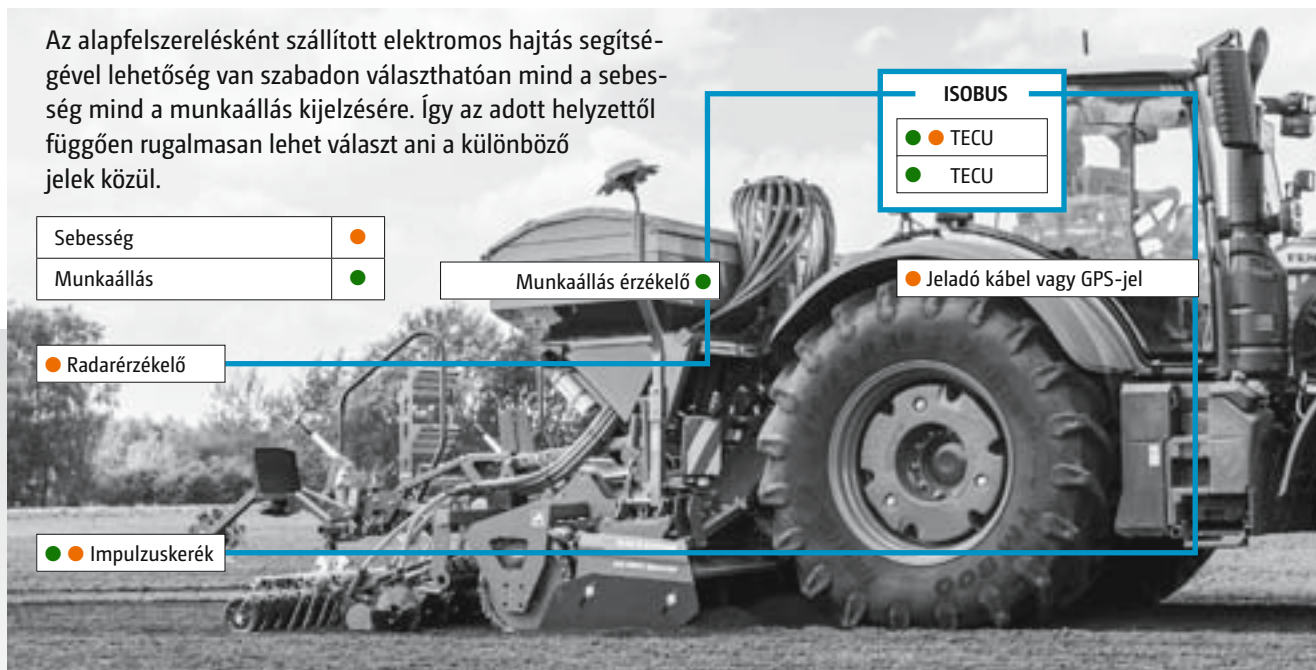
Munkaállás érzékelő ●

● Radarérzékelő

● ● Impulzuskerék

ISOBUS	
● ●	TECU
●	TECU

● Jeladó kábel vagy GPS-jel



# Airstar rendszer: Tökéletesen adagol

## A különböző vetőmagok pontos és kíméletes adagolása



Kalibrálás a TwinTerminal 3.0 verzió keresztül

- ⊕ „Az elektronika kényelmesebbé teszi a leforgatási folyamatot. Egy külső kezelőegységnek köszönhetően most az egész művelet teljesen az adagoló berendezéstől irányítható.”

(top agrar magazin – „Levegővel és árammal” („Mit Luft und Strom”) vezetői jelentés · 2015/2)

## Adagolóhengerek minden vetőmaghoz

A különböző szállított mennyiséghez alkalmas speciális adagolóhengerek pontosan és kíméletesen adagolják a vetőmagot az elosztófejbe. Valamennyi vetőmagfajta mintegy 95%-ához alkalmazható a három alapfelszereltségként szállított adagolóhenger. További hengerek kaphatók pl. kukoricához vagy különleges növénykultúrákhoz.



- ❗ „A leforgatott vetési mennyiséget a berendezés minden körülmények között pontosan betartotta, a kelések tökéletesek voltak.”

(Fortschrittlicher Landwirt magazin – „Pneumatikus kombinált vetőgépek” összehasonlító tesztje · 2016/05)

## Komfortcsomag 1 TwinTerminal 3.0 verzióval

Az előadagolás, a kalibrálás és a maradék anyagok leürítésének további egyszerűsítéséhez az AMAZONE cég az AD-P géphez az AMABUS vagy az ISOBUS kezelőterminállal összekapcsolva ajánlja a Komfortcsomag 1-et a TwinTerminal 3.0 verziójával együtt. A TwinTerminal közvetlenül a vetőgépre, mágnesszalaggal az adagoló közelében van felszerelve. Ez az elhelyezés döntő előnyt nyújt: A vezető a kalibrálási folyamathoz szükséges műveleteket és adatbevitelt így közvetlenül a gépen végezheti, és ezzel többszöri le- és felszállást takarít meg a traktorról illetve a traktorra.

A TwinTerminal 3.0 víz és por ellen tömített, 3,2 colos kijelzővel ellátott házból, és a kezeléshez négy nagy gombból áll.

A cserélhető adagolóhengerek az alábbi kiszórási mennyiséghez alkalmazhatók: Apró vetőmag (kb. < 15 kg/ha), közepes méretű vetőmag (kb. < 140 kg/ha), normál méretű vetőmag (kb. > 140 kg/ha).

- ❗ „Tesztvezetőinket lenyűgözte az opcionális TwinTerminal.”

(Fortschrittlicher Landwirt magazin – „Pneumatikus kombinált vetőgépek” összehasonlító tesztje · 2016/05)

# RoTeC-Control csoroszlyák

A jól bevált egytárcsás csoroszlya – vetőmaglerakás tökéletesen!

A RoTeC-Control csoroszlyák szinte kopásmentesen dolgoznak. Még nagy mennyiségű szalma vagy növénymaradványok esetén sem tömődnek el. A vetőbarázdák kialakítása és a vetőmag optimális bejuttatása a talajba az egyik oldalon a vetőtárcsa a másik oldalon a magárok nyitó segítségével történik. Az elasztikus műanyag tárcsa megakadályozza a föld ráta-padását a vetőtárcsára, segít a vetőbarázdák kialakításában, és pontosan szabályozza a beállított vetési mélységet.

**Már 300.000-szer bizonyított!**

Vetőtárcsa

Control 25 mélységvezető tárcsa

Magárok nyitó

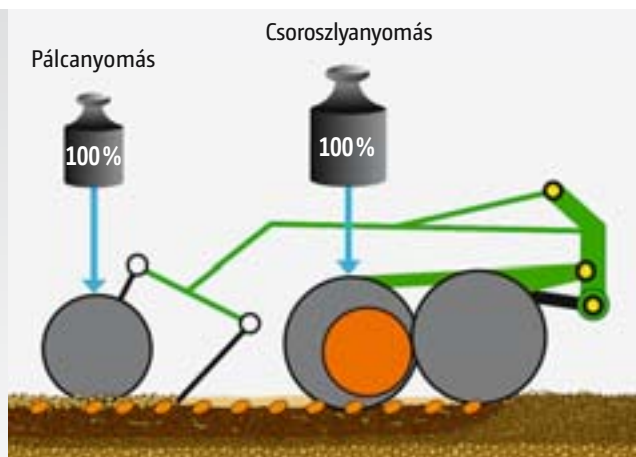
**3 Beállítások**



- ✓ A nagyon mély vetés elérése érdekében a mélységhatároló tárcsa teljesen levehető egy fogantyú segítségével.



- ✓ RoTeC-Control csoroszlyák 10 mm széles talpfelületű Control 10 mélységhatároló tárcsával.



A RoTeC-Control pro egytárcsás csoroszlya nagyon egyenletes és pontosan ellenőrzött mélységtartása a 10 mm széles talpfelületű Control 10 mélységvezető tárcsa vagy a 25 mm széles talpfelületű Control 25 mélységvezető görgő segítségével érhető el. Mivel ez a mélységtartás közvetlenül a csoroszlyára van felszerelve, ez az elv pontosabban dolgozik az utánhegyezett, fixen rögzített mélységhatároló görgőkkel ellátott csoroszlyarendszereknél. A mélységhatároló tárcsákkal vagy görgőkkel gyorsan, egyszerűen és kényelmesen elvégezhető a vetési mélység alapbeállítása a csoroszlya nyomása fölé. Szükség esetén szerszám nélkül után lehet szabályozni a vetőcsoroszlyán található, háromfokozatú rászterállító szegmensen.

A RoTeC-Control tárcsás csoroszlya maximálisan 35 kg csoroszlyanyomással használható. Emellett az AMAZONE esetében a ténylegesen kifejtett csoroszlyanyomás összehasonlításként nagyobb, mivel a nyomás nem a csoroszlyán és az utánafutó nyomógörgőn oszlik meg, hanem kizárólag a csoroszlyára hat. Repcevetés vagy száraz viszonyok melletti tavaszi vetés esetén kis csoroszlyanyomással is problémamentesen vethet.

12,5 és 15 cm-es sortávolság közül választhat.

## Kiváló minőség és megbízhatóság az alábbiaknak köszönhetően:

- ✔ Vetőtárcsa szilárd bóracélból
- ✔ Kis állásszög a kevés földmozgítás érdekében
- ✔ Kopásálló műanyag tárcsa beállítható mélységhatároló tárcsaként és tisztításhoz

A hátsó és első csoroszlyasor közötti nagy távolság biztosítja az vetést nagy mennyiségű szalma esetén is.

Az AMAZONE csoroszlyánként csupán egy-egy vágótárcsával biztosítja az eltömődéstől mentes anyagáramlást a kőzetes területeken már 12,5 cm-es sortávolságnál és nagy sebességű mulcsvetésnél is.



- ❗ „A RoTeC csoroszlyák és a magtakaró hengerek könnyen beállíthatók.”

(Fortschrittlicher Landwirt magazin – „Pneumatikus kombinált vetőgépek” összehasonlító tesztje 2016/05)

# A vetés beágyazása

## WS húzócsoroszlyával a szántás után

### Robusztus és pontos

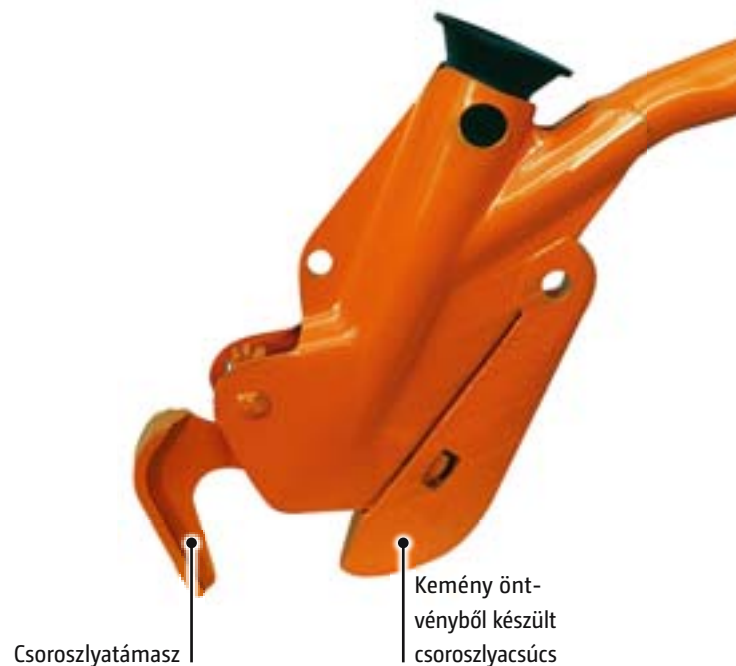
A **WS csoroszlya** tökéletes a szántás utáni vetéshez vagy kevés tarló esetén, pl. repce vagy répa után. A kemény öntvényből készült csoroszlyacsúcs élettartama kiemelkedően hosszú. Nagyüzemekben agresszív talajoknál kopás esetén a csoroszlyacsúcs gyors cseréje csupán egy csavar kioldásával lehetséges.

A három soros elhelyezkedés és a csoroszlyák közötti nagy rések biztosítják, hogy a csoroszlyák területén ne történjen eldugulás. A csoroszlyában található elvezető tölcésér tökéletesen vezeti el a vetőmagot egészen a csoroszlyacsúcs mögé. A csoroszlyatámasz megakadályozza a csoroszlya kimenet eltömődését a gép leengedésekor.

A WS csúszócsoroszlyáknál a sortávolság 12,5 cm vagy 15 cm.

### Kard alakú csoroszlyahegy

A kard alakú csoroszlyacsúcsot nagyon lapos vetőmaglerakáshoz fejlesztettük ki könnyű talajon vagy mulcsvetésnél közepesen szalmával borított területekre. Ez a csoroszlyacsúcs nagyon könnyen kicserélhető az SW csoroszlyacsúcsra.



### Szalagos vetősaruk

A szalagos vetősaruk könnyen felhelyezhetők a vetés elosztásához sávokba és a vetési mélység csökkentéséhez.







✓ Innováció és precíz



✓ Hidraulikus ventilátorhajtás

Az új, erős ventilátor 3.500 ford./percnél csupán 21 literes olajfogyasztásával továbbá minimális zajképződésével tűnik ki.

## Szegmenselosztófej

A szegmenselosztófejnek köszönhetően a pneumatikus vetőgép nagyon flexibilis. Rögtön reagál a gép egyik oldalán lévő, aszimmetrikus művelőutakra anélkül, hogy a gép másik oldalán nem kívánatos vetőmagcsökkenéssel kellene számolni. A szegmenselosztófej segítségével lehetséges az elektronikus féloldalas kapcsolás és a Section Control. A féloldali kapcsolás közvetlenül az elosztófej mögött található.

### Előnyei

- ⊕ Elektronikus féloldalas kapcsolás
- ⊕ Az átfedés csökkentése vetőmag megtakarítással
- ⊕ Minimalizálódik a porképződés a vetőmagtartályban, hiszen nincs vetőmag-visszaáramoltatás



## Variálható művelőút-kapcsolás

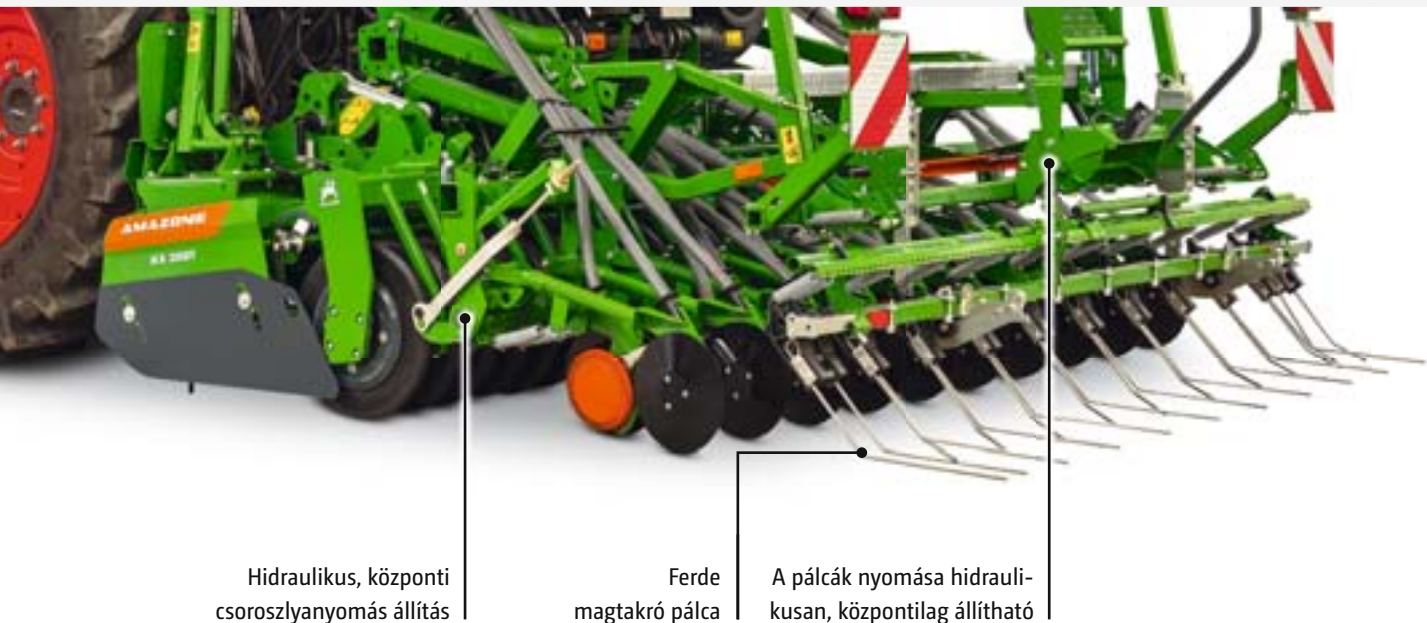
A művelőút-kapcsolás segítségével oldalanként összesen maximum hat vetéssort lehet lekapcsolni. A megfelelően szélesre kialakított művelőutakhoz 1.050 mm abroncsszélességű ápolótraktorokat lehet alkalmazni 15 cm-es vetéssortávolságnál illetve 875 mm-es abroncsszélességűt 12,5 cm-es vetéssortávolságnál. Így az AMAZONE tartja a lépést az ápolótraktorok egyre szélesebbé váló abroncsozásával.

## A magvezető csövek ellenőrzése

További ésszerű segédrendszer az opcionális vetésellenőrző, amely azonnal észleli a csoroszlyában és a vezetékben létrejött eltömődést. Közvetlenül az elosztófej mögött érzékelők ellenőrzik a magvezető csövekben a vetőmagáramlást. A kapcsolt művelőutakat a rendszer automatikusan felismeri. Különösen hosszú munkanapokon ez egy kitűnő lehetőség a munka eredményének ellenőrzésére.



# Ferde magtakaró pálcákkal – a vetőbarázdák befedéséhez



Hidraulikus, központi csoroszlyanyomás állítás

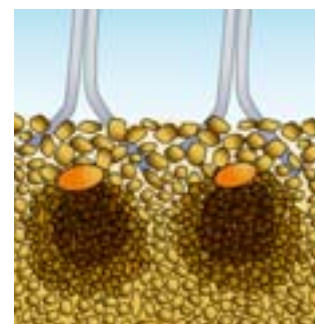
Ferde magtakaró pálcá

A pálcák nyomása hidraulikusan, központilag állítható

Az ferde magtakaró pálcák végzik el a nyitott vetőbarázdák betakarását és a talaj egyengetését még nagy tömegű szalma esetén is eltömődés nélkül. Az elfordítható csapágyazású magtakaró pálcák követik a talajegyenletlenségeket, és ezzel biztosítják az egyenletes magtakarást szalmamentes vagy nagy tömegű szalmával borított területeken egyaránt.

A pálcanyomás mechanikus úton, központilag állítható be két orsó segítségével. A pálcanyomás hidraulikus úton történő állítása esetén mindenképp egy minimális és egy maximális értéket kell meghatározni csapok behelyezésével. Következésképpen a magtakaró pálcák nyomása és a csoroszlyanyomás menet közben egyidejűleg, gyorsan és egyszerűen a változó talajviszonyokhoz igazítható csupán egyetlen vezérlőszelleppel.

A RoTeC pro csoroszlyarendszerrel összekapcsolva a 15 mm vastagságú S ferde magtakaró pálcá használható. Ez kopásálló, és jó magtakarásról gondoskodik még a legzordabb üzemeltetési körülmények között is.



⊕ A „profi” magazin tesztjének értékelése, 2005/7:  
„A ferde magtakaró pálcák nagyon jól működnek ...”

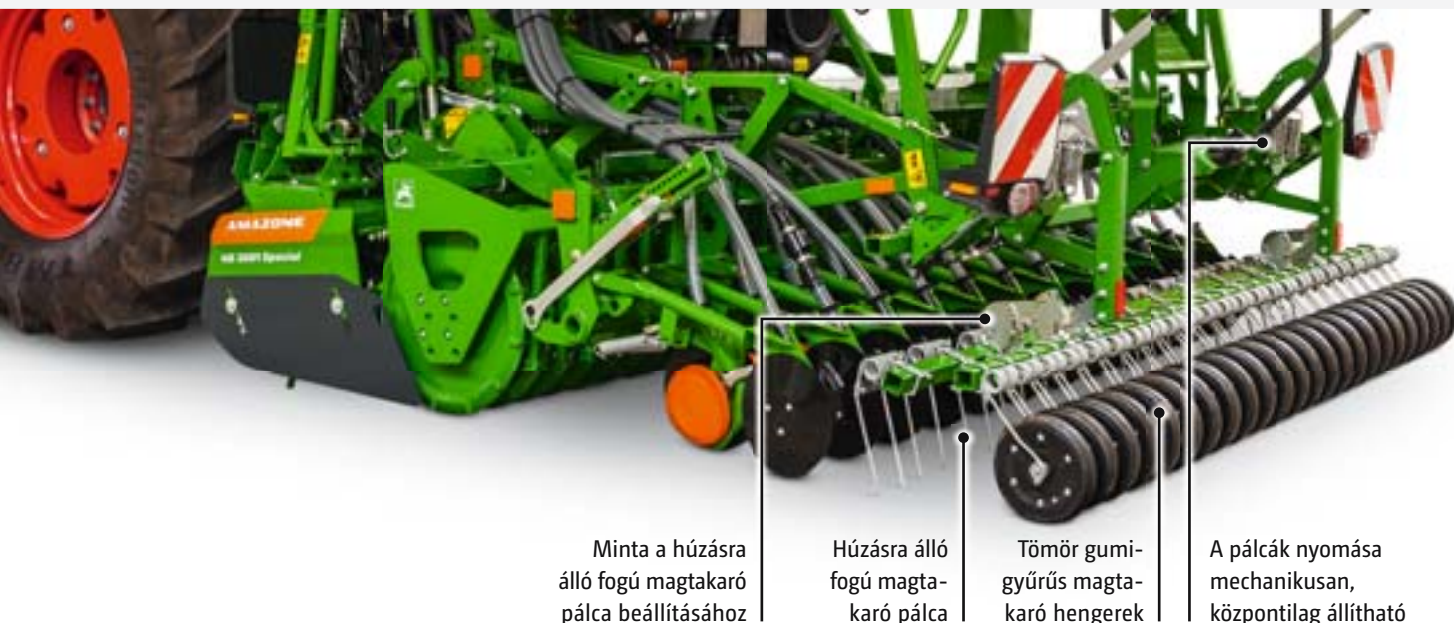
## A csoroszlyanyomás állítása

Az AD-P Special nél a csoroszlyák nyomását mechanikusan központilag lehet állítani. Opcionálisan megvásárolható egy hidraulikus csoroszlyanyomás-állító.

## Művelőút-jelölés

A művelőutak elhelyezése során a nyomtárcsák automatikusan lesüllyednek, és megjelölik az éppen elhelyezendő művelőutat. Így a művelőutak már a vetőmag kiömlése előtt láthatóvá válnak.

# Magtakaró görgők – a talaj további lenyomásához



Minta a húzásra álló fogú magtakaró pálca beállításához

Húzásra álló fogú magtakaró pálca

Tömör gumigyűrűs magtakaró hengerek

A pálcák nyomása mechanikusan, központilag állítható

A tömör gumigyűrűs magtakaró görgő kiegészítésként megnyomja a talajt a vetőbarázda felett, és így optimális csírázási feltételek jönnek létre. Ezt főként laza, száraz talajokon ajánljuk tavaszi vetésű növények vagy repce vetése

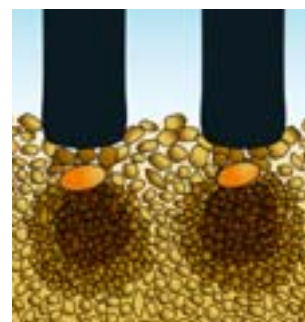
esetén. Egy eróziócsökkentő, hullám formájú felületi profil keletkezik. A csoroszlya nyomása által külön beállítható magtakaró görgők  $\pm 100$  mm-es területen tudják követni a talaj kontúrját.



Magtakaró görgők alkalmazása:  
Az egyenes magtakaró pálcák talajt borítanak a vetőmagra, amelyet a magtakaró görgők letömörítenek.



A magtakaró görgők üzemen kívül helyezése:  
Az egyenes magtakaró pálca továbbra is betakarja talajjal a vetőmagot.



## Magtakarónyomás-állítás

A ferde magtakaró pálca orsókkal fokozatmentesen állítható.

A tömör gumigyűrűs magtakaró görgők központi állítása egy túlterhelés elleni biztosítással ellátott magtakaró-állítóval történik. Így a tömör gumigyűrűs magtakaró görgősor esetén nagyon rugalmasan beállítható a görgőnyomás inten-

zitása is, vagy a nyomógörgő akár teljesen működésen kívül helyezhető. Ily módon a nyomógörgők például nedves viszonyok melletti késő őszi vetéskor teljesen felemelhetők. A furatok segítségével az egyenes magtakaró pálca pontosan beállítható.

# Minden ellenőrzés alatt

Az ISOBUS egy, az egész világon érvényes kommunikációs szabványt jelöl egyfelől a kezelőterminálok, traktorok és ráépített gépek, másfelől a mezőgazdasági irodai szoftverek között. Ez azt jelenti, hogy Ön egy terminállal az összes ISOBUS kompatibilis gépet kezelni tudja. Az ISOBUS egy, az egész világon érvényes kommunikációs szabványt jelöl egyfelől a kezelőterminálok, traktorok és ráépített gépek, másfelől a mezőgazdasági irodai szoftverek között. Ez azt jelenti, hogy Ön egy terminállal az összes ISOBUS kompatibilis gépet kezelni tudja.

**Az AMAZONE ISOBUS gép különböző ISOBUS terminálokkal kezelhető:**



AMAZONE AMATRON 3  
5,6" méretű képernyő



AMAZONE CCI 100  
8,4" méretű érintőképernyő



AMAZONE AMAPAD  
12,1" méretű érintő-  
képernyő

## Alternatív módon: Ami egyszerű, az egyszerű AMADRILL<sup>+</sup>

Az AMADRILL<sup>+</sup> kezelő terminállal az AMAZONE az ISOBUS terminál kiegészítéseképpen egy gépspecifikus terminált is kínál. Ennek során az AMADRILL<sup>+</sup> átveszi a bővített vezérlés valamennyi fontos munkafunkcióját. Így Ön akár a traktor vezetőüléséből is irányíthatja és felügyelheti a művelőút-kapcsolást, a művelőút-jelölést, az elektromos adagolóhajtást vagy a vetési erősséget.



A kijelző mutatja önnek a nyomjelzők és a művelőút-kapcsolás munkaállásait, ezen kívül a vetett területet és a vetőmagtartály töltöttségi szintjét.

### ✔ AmaPilot többfunkciós kezelőkar

Az AmaPilot többfunkciós kezelőkar kényelmessé teszi a kezelést. A munkamenüben lévő összes funkció kezelhető az AmaPilot segítségével, illetve más ISOBUS kommunikációs rendszerű botkormánnyal (AUX-N) is.



### Az ISOBUS kommunikációs rendszerből származó előnyök

- ⊕ Minden AMAZONE ISOBUS terminál és munkaszámítógép támogatja az AUX-N szabványt, így bármelyik AUX-N kompatibilis többfunkciós kezelőkarhoz hozzárendelhetők a kezelőparancsok.
- ⊕ Az AMAZONE ISOBUS gépek bármelyik ISOBUS kompatibilis Section Control licenccel vezérelhetők.

### Az AMAZONE ISOBUS gépek különleges jellemzői:

- ✔ Akár három felhasználói profil és egyedi felhasználói felület is létrehozható a különböző járművezetők számára.
- ✔ A kezelőmenü optimálisan az ISOBUS terminálok eltérő számú nyomógombjaihoz igazítható.
- ✔ Az egyes gépfunkciók bárhol elhelyezhetők a menürendszerben.
- ✔ A Task Controller (ISO-XML) rendszer teljes értékű dokumentációt biztosít. A Task Controllerrel végzett dokumentáció alternatívájaként az összegző értékek egyszerű rögzítése is lehetséges (megmunkált terület, szükséges idő, kiszórt mennyiség). A rögzített összegző értékeket képernyőmentés formájában exportálni lehet egy USB meghajtóra (pendrive-ra).



## További ISOBUS terminálok



p.l. Fendt Vario terminál



p.l. Müller COMFORT terminál



# AMATRON 3 kezelőterminál

## Több gépet átfogó használhatóság

Az ISOBUS kommunikációs rendszerű AMATRON 3 terminál az összes fontos funkció vezérlését át tudja venni. A munkafunkciók éppúgy idetartoznak, mint a gép beállításának funkciói, pl. a kalibrálás.

Az AMATRON 3 fedélzeti számítógép egy több gépet átfogó kezelőterminál, amely lehetővé teszi vetőgépek, műtrágyaszórók és szántóföldi permetezőgépek optimális mennyiségvezérlését és kezelését.



**Egy készülék MINDEN géphez!**



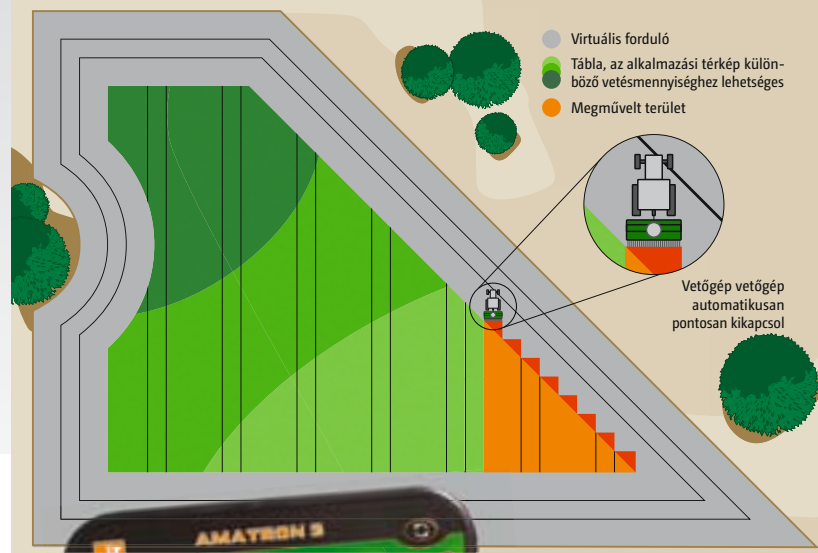
## AMATRON 3

A gép szériafelszereltségben elektromos adagolómeghajtással rendelkezik. Ez egyszerű kalibrálást és a vetőmagmennyiség egyéni módosítását teszi lehetővé.

A kezelőterminál kiegészítésként vezérli és ellenőrzi a művelőút-funkciókat. Ugyancsak ide tartoznak a nyomjel-

zők akadályelkerülésének átgondolt megoldásai. Az új Task Controller (feladatkezelő) segítségével a feladatok kényelmesen előkészíthetők az asztali PC-n, és az USB-sticken keresztül ISOBUS formátumban átvihetők a terminálra és ott feldolgozhatók.

# GPS-Switch



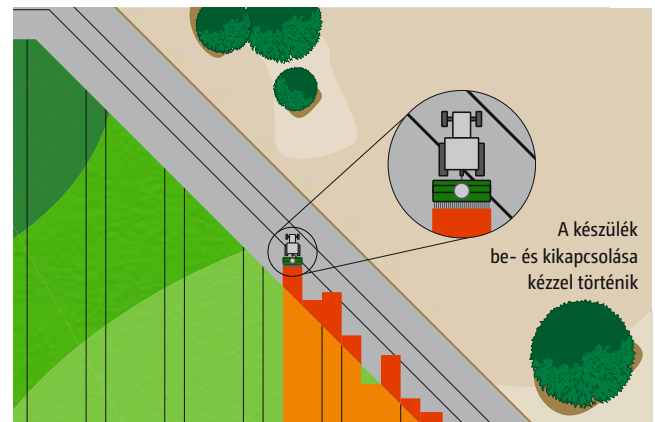
## A vetőmag pontos lehelyezése

A GPS-Switch a gép pozíciójától és a gépkezelő beállításaitól függően vezérli a vetőgép elektromos adagolójának be- és kikapcsolását. Opcionálisan lehetőség van egy elektromos féloldalas kapcsolásra. A gyakorlatban gyakran előfordul túl- és alulvetések a kritikus helyeken, mint a fordulóokban és az ék alakú területeken, ezzel minimalizálhatók.

A jövő már ma jelen van: Egyre kedveltebbé válnak az alkalmazási térképek, amelyek alkalmazásakor a vetőmagmennyiséget az olyan kis térbeli adottságokhoz lehet igazítani a szántóföldön, mint pl. a dombok és mélyedések vagy talajjellegzetességek. A Task Controller (feladatkezelő, ISO szabvány szerinti XML adatformátumban) vagy a GPS-Maps lehetővé teszi az alkalmazási térképek egyszerű átültetését. A szabványos formátumok importálhatók, a rendszer azután teljesen automatikusan átülteti ezeket. Eközben a térkép grafikus megjelenítése a háttérben jó áttekintést nyújt.



AMATRON 3 és GPS-Switch



Túl- vagy alul vetések GPS-Switch nélküli kézi kapcsoláskor

## GPS-Switch AutoPointtal

Az AutoPointtel felszerelt GPS-Switch a vetőgépek ideális kiegészítője a vezető maximális tehermentesítése és az eredmény optimalizálása érdekében. Az új AutoPoint rendszer automatikusan meghatározza a késleltetési időt, azaz az adagolás kezdete illetve vége közötti időtartamot és a vetőmag szállításának alakulását a csoroszlyánál. A csoroszlyán elhelyezett érzékelő segítségével határozza meg a rendszer a csoroszlyán átfolyó vetőmagot. Így az adagoló kapcsolási időpontjainak függvényében meg tudja határozni a vetőmag szállítási idejét a gépben. Ez történik folyamatosan az adagoló valamennyi kapcsolási folyamata során. A rendszer ezt az értéket veszi alapul a kapcsolási pontok automatikus kiszámolásához. Így reagálni tud a vetőmagszállítás alakulásának megváltozására és a vezetési magatartás változásaira. Az automata kapcsolást az AMATRON 3 vezetéssegítő rendszere teszi teljessé, amely előre megadja a vezetőnek a fordulóba bemenetkor illetve a fordulóból kimenetkor az optimális menetsebességet.



Érzékelő a vetőmag áramlásának meghatározásához a vetőcsoroszlyán



# CCI 100 terminál

## Az univerzális terminál

### Előnyei

Az AMAZONE cég CCI ISOBUS terminálja több más mezőgazdasági gépgyártóval létrejött együttműködés eredménye, mely együttműködés egy bejegyzett egyesület, a Competence Center ISOBUS e. V. (CCI) keretében jött létre. A CCI terminállal az AMAZONE cég és partnerei letették az alapkövét az ISOBUS kommunikációs rendszer gyakorlatba történő bevezetésének. A CCI 100 alapul szolgál az összes AMAZONE gép és készülék fokozatos átállításához az ISOBUS kommunikációs rendszer szabványára.

- ✔ Nagy fényerejű, 8,4" méretű színes kijelző erős fény sugárzással és környezeti fényérzékelővel, amely a megvilágítási erősséget automatikusan a fényviszonyokhoz igazítja. Alkonyatkor vagy éjszaka ez megakadályozza, hogy a túl világos kijelző elvakítsa a gépkezelőt.
- ✔ Az adatbevitel tetszés szerint a kezelőbarát érintőképernyőn vagy billentyűkkel történik.
- ✔ A sötétben végzett fáradtságmentes munkát a billentyűk megvilágítása segíti, amely ugyancsak össze van kötve a fényérzékelővel.
- ✔ A jól bevált AMAZONE egykezes kezelés továbbra is adva van, mivel a „választóbillentyű” funkciókiosztása egész egyszerűen tükröztethető.
- ✔ Az intuitív navigációs menühöz, valamint az értékek és szövegek kényelmes betáplálásához a terminál kiváló minőségű érintőképernyővel van felszerelve.
- ✔ Az előírt értékek közvetlen és gyors betáplálásához és beállításához nyugtázó funkciókkal rendelkező gőrgetőkerék van ergonomikusan integrálva a házba.



### A terminál a következő funkciókkal rendelkezik:

- ✔ ISOBUS kommunikációs rendszerű gépek kezelése
- ✔ Traktor ECU (elektronikus vezérlőegység) funkció (interfész a sebesség, a kardántengely és az alsó lengőkar helyzetének vezérléséhez)
- ✔ CCI.Control feladatkezelés a dokumentációhoz
- ✔ CCI.Command (opcionális): CCI.Command.SC automatikus szakaszolókapcsolás CCI.Command.PT párhuzamos haladást segítő sorvezető
- ✔ ISOBUS formátumú alkalmazási térképek támogatása
- ✔ USB-csatlakozóhely az adatcseréhez
- ✔ GSM-modem csatlakoztatására szolgáló port
- ✔ ASD és LH5000 csatlakozófelület RS232 porton keresztül (az előírt értékek továbbításához), pl. az N-szenzorokhoz
- ✔ CCI.Cam kamerafunkció
- ✔ A vetéstechnikával összefüggésben a CCI terminál rendelkezik a művelőút-automatika funkcióval. Eközben a művelőút-kapcsolást a CCI terminál párhuzamos haladási moduljának segítségével a GPS vezérli.



- ✔ Külső fényes kijelző CCI.Command.PT párhuzamos haladást segítő sorvezetőhöz  
Lehetséges bővítésként külső fényes kijelző áll rendelkezésre, amely kényelmesen összekapcsolható a CCI.Command.PT funkcióval. A külső fényes kijelző szabadon elhelyezhető a vezetőfülkében. A használat feltétele a Parallel Tracking modul engedélyezése a CCI.Command funkciókban belül.



# AMAPAD

Különösen kényelmes módja  
a mezőgazdasági gépek vezérlésének



## A vezérlés és ellenőrzés új dimenziója

Az AMAPAD kezelőterminállal az AMAZONE cég teljes és kiváló minőségű megoldást kínál a GPS alkalmazásokhoz, mint a GPS-re alapozott automatikus szakaszolókapcsolás, valamint a precíziós gazdálkodást (Precision Farming) szolgáló alkalmazások.

Az AMAPAD kezelőterminál különösen ergonomikus, 12,1" méretű érintőképernyővel rendelkezik. Az egyedülálló „MiniView koncepcióval” azokat az alkalmazásokat, amelyeket jelenleg nem kezel aktívan, azonban ellenőrizni kíván, áttekinthető módon oldalt jelenítheti meg. Szükség esetén ezek „ujjal megérintve” felnagyíthatók. Annak lehetősége, hogy a „műszerfalhoz” egyénileg kijelzéseket rendel hozzá, kiegészíti a kezelés ergonómiáját.

## A terminál a következő funkciókkal rendelkezik:

- ✔ ISOBUS kommunikációs rendszerű gépek kezelése
- ✔ Feladatkezelés a dokumentációhoz
- ✔ GPS-Switch pro automatikus szakaszolókapcsolás
- ✔ Beépített fényoszlop a GPS-Track pro párhuzamos nyomkövető rendszerhez
- ✔ Opcionálisan bővíthető a kormányautomatikához
- ✔ GPS-Maps pro alkalmazási térkép modul
- ✔ RS232 port SCU adapteren keresztül (adatátvitelhez)
- ✔ Két USB-csatlakozóhely az adatcseréhez
- ✔ WLAN modul (USB-adapteren keresztül)
- ✔ GPS-kimenet



A GPS-Switch pro szakaszolókapcsolás mellett a GPS-Track pro funkcióval szintén egy kiváló, professzionális kézi nyomvezetés áll rendelkezésre szériafelszereltségként. A GPS-Track pro alkalmazható akár automatikus kormányzáshoz is.

## Az AMAPAD tulajdonságai:

- ✔ A képernyő első oldala speciálisan edzett üveg
- ✔ A ház ütésálló műanyag
- ✔ Extra vékony perem a maximális áttekinthetőséghez
- ✔ Tömör felületek, nem hatol be por/nedvesség



# AMAZONE szerviz – Mindig az Ön közelében

Az Ön elégedettsége a mi ösztönzőnk



## Legfontosabb cél a vevőink elégedettsége

Ezért megbízunk kompetens értékesítő partnereinkben. Ők szervizzel kapcsolatos kérdésekben is megbízható kapcsolattartók a mezőgazdák és bérvállalkozók számára. A folyamatos oktatások eredményeként értékesítő partnereink és a szerviztechnikusok mindig tisztában vannak a technika legújabb állásával.

## Válassza inkább rögtön az eredetit

Gépei extrém igénybevételnek vannak kitéve! Az AMAZONE pót- és kopó alkatrészeinek minősége olyan megbízhatóságot és biztonságot nyújt Önnek, amelyre az eredményes talajművelés, a pontos vetés, a professzionális műtrágyázás és a sikeres növényvédelem érdekében szüksége van.

### Az eredeti pót- és kopó alkatrészek előnyei

- ✔ Minőség és megbízhatóság
- ✔ Innováció és teljesítőképesség
- ✔ azonnali rendelkezésre állás
- ✔ használt gép magas viszonteladási értéke


## Első osztályú pótalkatrész-szolgáltatást kínálunk Önnek

Az egész világra kiterjedő pótalkatrész-logisztikánk alapját a központi pótalkatrészraktár képezi Hasbergen-Gaste-i anyaházunkban. Ez gondoskodik a pótalkatrészek optimális rendelkezésre állásáról, régebbi gépekhez is.

A Hasbergen-Gaste-i központi pótalkatrészraktárban tárolt alkatrészek, amennyiben a megrendelés 17 óráig beérkezik, még ugyanazon napon útnak indulnak. 34.000 különböző pót- és kopó alkatrészt készletez és állít össze kiszállításhoz a legmodernebb raktárrendszerünk. Naponta akár 800 megrendelést küldünk szét vevőinknek.

## AMAZONE „E-Learning” – az új gépkezelő tréning PC-n

A [www.amazone.de/e-learning](http://www.amazone.de/e-learning) címen elérhető „E-Learning” internetes eszközzel az AMAZONE nagyon hasznos funkcióval bővítette szervizajánlatát a honlapján. Az „E-Learning” egy interaktív gépkezelő tréning, amellyel egy komplex gép kezelése online, valamint offline gyakorolható egy PC-n vagy táblagépen. Az új szervizajánlat lehetőséget nyújt a gépkezelőknek, hogy már az új gép első használata előtt megismerkedjen az új gép kezelésével. Azonban a gyakorlott gépkezelők is felfrissíthetik itt ismereteiket a gépek teljesítménypotenciáljának még jobb kihasználása érdekében.

 **Choose the Original  
Choose Success!**  
VDMA-kampány:  
Pro-Original



# A ráépített vetőgép műszaki adatai

	AD-P 3001 Special
Munkaszélesség (m)	3,00
Szállítási szélesség (m)	3,00
Sorok száma	24/20
Sortávolság (cm)	12,5/15,00
Tartálytérfogat magasító nélkül (l)	850/1.250
Tartálytérfogat magasítóval (l)	1.100/1.500
Vetőmagtartály magassága a felső peremig (m)	1,97/2,12
Vetőmagtartály magassága a felső peremig magasítóval (m)	2,07/2,23
Súly WS csoroszlyával együtt talajművelő egység nélkül (kg)	760 <sup>1</sup> /780 <sup>2</sup>
Súly RoTeC-Control csoroszlyával együtt talajművelő egység nélkül (kg)	845 <sup>1</sup> /865 <sup>2</sup>
Súly KE Super 01/WS-csoroszlyával/PW 600-zal (kg)	2.314 <sup>1</sup> /2.334 <sup>2</sup>
Súly KE Super 01/WS-csoroszlyával/KW 580-nal (kg)	2.257 <sup>1</sup> /2.277 <sup>2</sup>
Súly KG Special 01/RoTeC-Control csoroszlyával/PW 600-zal (kg)	2.689 <sup>1</sup> /2.709 <sup>2</sup>
Súly KG Special 01/RoTeC-Control csoroszlyával/KW 580-nal (kg)	2.632 <sup>1</sup> /2.652 <sup>2</sup>

<sup>1</sup>Az alapgép súlya 850 l csoroszlyakészlettel, ventilátorral, 12,5 cm-es sortávolsággal, ferde magtakaró pálcákkal, nyomjelzővel, kezelőterminállal

<sup>2</sup>Az alapgép súlya 1.250 l csoroszlyakészlettel, ventilátorral, 12,5 cm-es sortávolsággal, ferde magtakaró pálcákkal, nyomjelzővel, kezelőterminállal

Ellenőrizni kell a traktorok megengedett tengelyterhelését és össztömegét. Be kell tartani a közúti közlekedés engedélyezéséről szóló szabályzat (StVZO) rendelkezéseit. Nem mindegyik kombinációs lehetőség valósítható meg valamennyi traktorgyártónál és/vagy az adott ország nemzeti előírásai alapján.



Az ábrák, a tartalom és a műszaki adatok megadása kötelezettség nélküli! A felszereltségtől függően egyes műszaki adatok eltérhetnek az itt közlötöktől. A gépekről készült ábrák eltérhetnek az egyes országok közlekedésrendészeti előírásaitól.



# AMAZONE



Az ábrák, a tartalom és a műszaki adatok megadása kötelezettség nélküli! A felszereltségtől függően egyes műszaki adatok eltérhetnek az itt közöltektől. A gépekről készült ábrák eltérhetnek az egyes országok közlekedésrendészeti előírásaitól.



**AMAZONEN-WERKE H. Dreyer GmbH & Co. KG**

Postfach 51 · 49202 Hasbergen-Gaste · Tel: +49 (0)5405 501-0 · Fax: +49 (0)5405 501-193

**AMAZONEN-WERKE KFT.**

4031 Debrecen Balmazújvárosi út 14. · Tel: 52/475-555 · Fax: 52/458-888